EN User manual 2
ES Manual de instrucciones 23

USER MANUAL

Washing Machine
Lavadora

ZWN 6105

la vita è bella
ZANUSSI
ITALIAN SINCE 1916

Contents

Safety information _____ 2
Product description _____ 4
Control panel _____ 5
Washing Programmes _____ 7
Helpful hints and tips _____ 9
First use _____ 10
Personalisation _____ 11
Daily use _____ 11
Care and cleaning _____ 13
What to do if ... _____ 16
Technical data _____ 18
Consumption values _____ 19
Installation _____ 19
Electrical connection _____ 21
Environmental concerns _____ 21

Subject to change without notice

⚠ Safety information

Important! Read carefully & keep for future reference.

- The safety of Your appliance complies with the industry standards and with legal requirements on the safety of appliances. However, as manufacturers, we feel it is our duty to provide the following safety notes.
- It is most important that this instruction book should be retained with the appliance for future reference. Should the appliance be sold or transferred to another owner, or should you move house and leave the appliance, always ensure that the book is supplied with the appliance in order that the new owner can get to know the functioning of the appliance and the relevant warnings.
- You MUST read them carefully before installing or using the appliance.
- Before first starting up, check the appliance for any damage incurred during transport. Never connect up a damaged appliance . If parts are damaged, contact your supplier.
- If the appliance is delivered in the winter months when there are minus temperatures. Store it at room temperature for 24 hours before using for the first time.

General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- During high temperature wash programmes the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets and children do not climb into the drum. To avoid this, please check into the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric can ensue if you overfill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Do not use your washing machine to wash articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, cleaning and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced people may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

Installation

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is

not pressing the electrical supply cable against the wall.

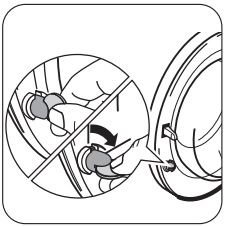
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely under the appliance.
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
- If the appliance is installed in a location subject to frost, please read the “dangers of freezing” chapter.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber or competent person.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

Use

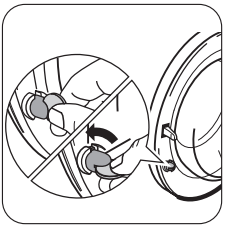
- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. See the Washing Programme Table.
- Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing. Underwired bras must NOT be machine washed.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the appliance if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washing machine is accessible.

Child safety

- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children’s reach
- Keep all detergents in a safe place out of children’s reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum. To prevent children and pets becoming trapped inside the drum this machine incorporates a special feature.



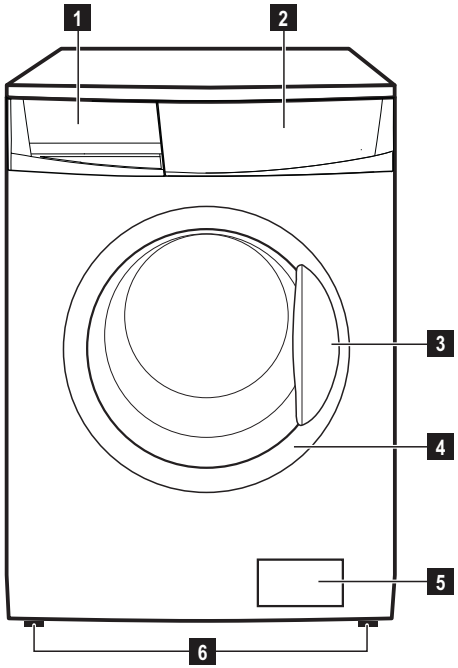
To **activate** this device, rotate the button (without pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin.



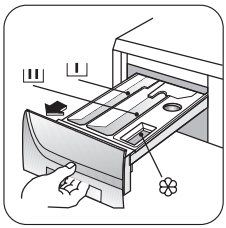
To **disable** this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anti-clockwise until the groove is vertical.

Product description

1 Detergent dispenser drawer
2 Control panel
3 Door opening handle
4 Rating plate
5 Drain pump
6 Adjustable feet



Detergent dispenser drawer



I Compartment for detergent used for prewash and soak phase or for stain remover used during the stain action phase (if available). The prewash and soak detergent is added at the beginning of the wash programme. The stain remover is added during the stain action phase.

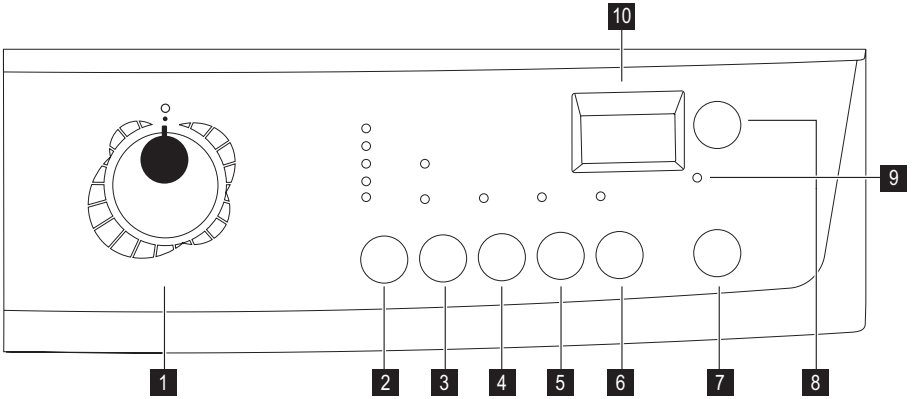
II Compartment for powder or liquid detergent used for main wash. If using liquid detergent pour it **just before** starting the programme.

❀ Compartment for liquid additives (fabric softener, starch).

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do not exceed the **«MAX»** mark in the detergent dispenser drawer. Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment before starting the wash programme.

Control panel

On the following page there is a picture of the control panel. It shows the programme selector dial as well as the buttons, pilot lights and the display. These are presented by relevant numbers on the following pages.



1 Programme selector dial
2 SPIN reduction button
3 OPTIONS button
4 PREWASH button
5 EASY IRON button
6 EXTRA RINSE button
7 START/PAUSE button
8 DELAY START button
9 DOOR LOCKED pilot light
10 Display

Symbols on the Control Panel

Programme selector dial			
	= Cotton		= Wool
	= Cold		= Jeans
	= Synthetics		= Soak
	= Delicates		= Rinses
	= Special		= Drain
	= Handwash		= Spin

Push buttons and pilot lights			
	= Spin reduction button		= Easy Iron
	= Rinse hold		= Extra Rinse
	= Options button		= Child lock
	= Economy		= Start/Pause
	= Super Quick		= Door locked light

	= Prewash		= Delay start

Programme selector dial, spin speed button and available options

Programme Selector Dial

It allows you to switch the appliance on/off and/or to select a programme.

Spin Reduction

By pressing this button you can change the spin speed of the selected programme.

Available options:

Rinse hold

By selecting this function the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing. Before opening the door it will be necessary to empty out the water. To empty out the water, please read the paragraph «At the end of the programme».

Economy

Only for cottons and synthetic items lightly or normally soiled at a temperature of 40°C or higher. The washing time will be prolonged and the washing temperature will be reduced. You can use this option if you want to wash normally soiled laundry and at the same time save energy.

Super Quick

Short cycle for lightly soiled items or for laundry which needs only freshening up. We recommend you to reduce the fabrics loading.

Prewash

By selecting this option the machine performs a prewash cycle before the main wash phase. The washing time will be prolonged. This option is recommended for heavily soiled laundry.

Easy Iron

By selecting this option the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Furthermore the machine will perform some additional rinses in some programmes. On cotton programmes the maximum spin speed is reduced automatically.

Extra Rinse

This appliance is designed to save energy. If it necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water (extra rinse), select this option. Some additional rinses will be performed. This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

Start Pause

This button allows you to start or to interrupt the selected programme.

Delay Start

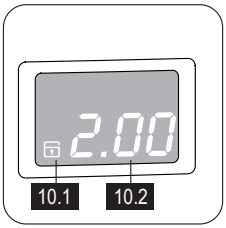
The programme can be delayed from 30 min - 60 min - 90 min, 2 hours and then by 1 hour up to a maximum of 20 hours by means of this button.

Door locked pilot light

The pilot light **9** illuminates when the programme starts and indicates if the door can be opened:

- light on: the door cannot be opened. The machine is working or has stopped with water left in the tub.
- light off: the door can be opened. The programme is finished or the water has been emptied out.
- light blinking: the door is opening in a few minutes.

Display (10)



The display shows the following information:

10.1: Child safety lock

This device permits you to leave the appliance unattended during it's functioning.

10.2:

- **Duration of the selected programme**
  After selecting a programme, the duration is displayed in hours and minutes (for example 2.05). The duration is calculated automatically on the basis of the maximum recommended load for each type of fabric. After the programme has started, the time remaining is updated every minute.

- **Delayed start**
  The Selected delay set by pressing the relevant button appears on the display for a few seconds, then the duration of the selected programme is displayed again. The delay time value decreases by one unit every hour and then, when 1 hour remains, every minute.
- **Alarm codes**
  In the event of operating problems, some alarm codes can be displayed, for example E20 (see paragraph «What to do if...»).
- **Incorrect option selection**
  If an option which is not compatible with the set wash programme is selected, the message **Err** is displayed at the bottom of the display for a few seconds and the integrated red light of button **7** start flashing.
- **End of programme**
  When the programme has finished the flashing zero (0) is displayed, the pilot light **9** and the pilot light of button **7** go out and the door can be opened.

Washing Programmes

Programme Maximum and Minimum Temperature - Cycle Description - Maximum Spin Speed - Maximum Fabrics Load - Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
COTTONS 90° - Cold[1)] Main wash - Rinses Maximum spin speed at 1000 rpm Max. load 8 kg - Reduced load 4 kg [2)] **White and coloured cotton** (normally soiled items).	SPIN REDUCTION RINSE HOLD ECONOMY[3)] SUPER QUICK PREWASH[4)] EASY IRON EXTRA RINSE	
SYNTHETICS 60° - Cold Main wash - Rinses Maximum spin speed at 800 rpm Max. load 4 kg - Reduced load 2 kg [2)] **Synthetic or mixed fabrics:** underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.	SPIN REDUCTION RINSE HOLD ECONOMY[3)] SUPER QUICK PREWASH[4)] EASY IRON EXTRA RINSE	
DELICATES 40° - Cold Main wash - Rinses Maximum spin speed at 600 rpm Max. load kg 4 - Reduced load kg 2[2)] **Delicate fabrics:** acrylics, viscose, polyester.	SPIN REDUCTION RINSE HOLD SUPER QUICK PREWASH[4)] EXTRA RINSE	
HANDWASH 30° - Cold Main wash - Rinses Maximum spin speed at 1000 rpm Max. load 2 kg Special programme for delicate fabrics with «hand washing» care symbol.	SPIN REDUCTION RINSE HOLD	

Programme Maximum and Minimum Temperature - Cycle Description - Maximum Spin Speed - Maximum Fabrics Load - Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
WOOL 40° Main wash - Rinses Maximum spin speed at 1000 rpm Max. load 2 kg Washing programme for machine washable wool as well as for hand washable woollens and delicate fabrics. **Note**: A single or bulky item may cause imbalance. If the appliance doesn't perform the final spin phase, add more items, redistribute the load manually and then select the spinning programme.	SPIN REDUCTION RINSE HOLD	II ❁
JEANS 40° Main wash - Rinses Maximum spin speed at 1000 rpm Max. load 4 kg With this programme it is possible to wash items like pants, shirts or jackets in denim and also jersey realized with hi-tech materials. (The Extra Rinse option will be activated automatically).	SPIN REDUCTION RINSE HOLD PREWASH[4)] EASY IRON	II ❁ I
SOAK 30° Prewash - Soak for about 40 minutes - Stop with water in the tub Max. load 8 kg Special programme for heavily soiled laundry. The machine performs a soak at 30°C. At the end of this time the machine will stop automatically with water left in the tub. Before starting a new washing phase, it is necessary to empty out the water by: • **Draining only**: turn the programme selector dial to the draining programme (press then the button **7**). • **Draining and spinning**: turn the programme selector dial to the spinning programme, reduce the spin speed by pressing the relevant button, and then press button **7**. **Important!** This programme cannot be used for very delicate fabrics as silk or wool. Pour the detergent for the soak programme into the appropriate compartment. At the end of the soak (after having emptied out the water) you can select the washing programme (first turn the programme selector dial to **0**, then to the programme and press the button **7**).		I

Programme Maximum and Minimum Temperature - Cycle Description - Maximum Spin Speed - Maximum Fabrics Load - Type of Laundry	Options	Detergent Compartment
RINSES Rinses Maximum spin speed at 1000 rpm Max. load 8 kg With this programme it is possible to rinse and spin cotton garments which have been washed by hand. The machine performs 3 rinses, followed by a final long spin. The spin speed can be reduced.	SPIN REDUCTION RINSE HOLD EASY IRON EXTRA RINSE	⊛
DRAIN Draining of water Max. load 8 kg For emptying out the water of the last rinse in programmes with the option selected, which ends with water left in the tub.		
SPIN Drain and long spin Maximum spin speed at 1000 rpm Max. load 8 kg Separate spin for hand washed garments and after programmes with the option selected, which ends with water left in the tub . You can choose the spin speed by pressing the relevant button to adapt it to the fabrics to be spun.	SPIN REDUCTION	
0 = OFF For cancelling the programme which is running or to switch the machine off .		

1) This programme at the temperature of 60° with the option ECONOMY selected, is the reference programme for the data entered in the energy label, in compliance with EEC 92/75 standards. It can be selected for slightly or normally soiled cotton items. The temperature will decrease and the washing time will be extended. This allows to obtain a good washing efficiency so saving energy.
2) If you select the Super Quick option by pressing button **3**, we recommend that you reduce the maximum load as indicated. Full loading is possible however with somewhat reduced cleaning results.
3) This option is not active at a temperature lower than 40° C.
4) If using liquid detergents, a programme without PREWASH must be selected.

Helpful hints and tips

Sorting out the laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

Before loading the laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their «whiteness» in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.
Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.
Remove persistent stains before washing.
Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.
Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

Removing stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used cold. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

Grass: soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone[1)], lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone as above, then treat stains with methylated spirits. Treat any residual marks with bleach.

Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone[1)], then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

Detergents and additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment.

Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.

All commonly available washing machine detergents may be used in this appliance:

- powder detergents for all types of fabric
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

If using liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected.

Your appliance incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do **not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer**.

Quantity of detergent to be used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Use less detergent if:

- you are washing a small load
- the laundry is lightly soiled
- large amounts of foam form during washing.

Degrees of water hardness

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness. Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority. If the water hardness degree is medium or high we suggest you to add a water softener following always the manufacturer's instructions. When the degree of hardness is soft, readjust the quantity of the detergent.

First use

- Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
- Remove the polystyrene block and any material from the drum.

1) do not use acetone on artificial silk

- Pour 2 litres of water into the main wash compartment [II] of the detergent drawer in order to activate the **ECO** valve. Then run a cotton cycle at the highest temperature without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour 1/2 a measure of detergent into the main wash compartment and start the machine.

Personalisation

Acoustic signals

The machine is provided with an acoustic device, which sounds in the following cases:

- at the end of the cycle
- if there is a fault.

By pressing the **4** and **5** buttons simultaneously for about **6 seconds**, the acoustic signal is deactivated (except if there is a fault). By pressing these 2 buttons again, the acoustic signal is reactivated.

Child safety lock

This device permits you to leave the appliance unattended so you do not need to worry that children might be injured by or cause damage to the appliance. This function remains enabled also when the washing machine is not working.

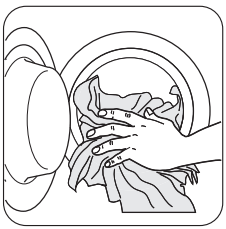
There are two different ways to set this option:

1. Before pressing button **7**: it will be impossible to start the machine.
2. After pressing button **7**: it will be impossible to change any other programme or option.

To enable or disable this option press simultaneously for about 6 seconds buttons **2** and **3** until on the display, the icon [T] appears or disappears.

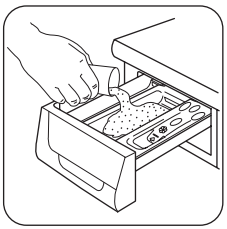
Daily use

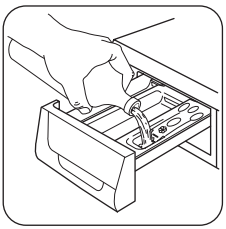
Load the laundry



Open the door by carefully pulling the door handle outwards. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible. Close the door.

Measure out the detergent and the fabric softener





Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment [II] or in the appropriate compartment if the selected programme/option it requires (see more details in "Detergent dispenser drawer"). If required, pour fabric softener into the compartment marked ❀ (the amount used must not exceed the «MAX» mark in the drawer). Close the drawer gently.

Select the required programme by means of the programme selector dial (1)

Turn the programme selector dial to the required programme.

The green pilot light of button **7** starts to flash. The selector dial can be turned either clockwise or anticlockwise.

Turn the selector dial to position ◯ to reset the programme/to switch the machine OFF.

At the end of the programme the selector dial must be turned to position ◯ , to switch the machine off.

Important! If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the red pilot light of button **7** will blink 3 times and the message *Err* is displayed to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected programme.

Select the spin speed by pressing button 2

When selecting a programme, the appliance proposes automatically the maximum spin speed provided for that programme. (See "Washing programmes" for the maximum allowed spin speed).
Press this button repeatedly to change the spin speed, if you want your laundry to be spun at a different speed. The relevant pilot light illuminates.

Select the available options by means of buttons 3, 4, 5 and 6

Depending on the programme, different options can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before starting the programme.
When these buttons are pressed, the corresponding pilot lights illuminate. When they are pressed again, the pilot lights go out. If an incorrect option is selected, the integrated **red** pilot light of the button **7** flashes 3 times and the message *Err* is displayed.
For the compatibility among the washing programmes and the options see chapter **«Washing programmes»**.

Start the programme by pressing button 7

To start the selected programme, press this button; the corresponding green pilot light stops blinking.
The pilot light **9** illuminates to indicate that the appliance starts operating and the door is locked.
If you have chosen a delayed start, the machine will begin the countdown.

Important! If an incorrect option is selected, the message *Err* is displayed for a few seconds and the **red** pilot light of this button blinks 3 times.

Select the Delay Start by pressing button 8

Before you start the programme, if you wish to delay the start, press this button to select the desired delay.
The selected delay time value will appear on the display for a few seconds, then the duration of the programme will appear again.
You must select this option after you have set the programme and before you start the programme.

You can cancel or modify the delay time at any moment, before you press button **7**.
Selecting the delay start :

1. Select the programme and the required options.
2. Select the delay start by pressing button **8**.
3. Press button **7**:
   - the machine starts its hourly countdown.
   - the programme will start after the selected delay has expired.

Cancelling the Delay Start after having started the programme:

1. Set the washing machine to PAUSE by pressing button **7**.
2. Press button **8** once. On the display will appear '0'.
3. Press button **7** again to start the programme.

Important!

- The selected delay can be changed only after selecting the washing programme again.
- The door will be locked throughout the delay time. If you need to open the door, you must first set the washing machine to PAUSE by pressing button **7** and wait a few minutes before opening the door. After you have closed the door, press the same button again.

Important! The Delay Start **cannot** be selected with the draining programme.

Altering an option or a running programme

It is possible to change some options before the programme carries them out.
Before you make any change, you must pause the washing machine by pressing button **7**.
Changing a running programme is possible only by resetting it. Turn the programme selector dial to ◯ and then to the new programme position. Start the new programme by pressing button **7** again.
The washing water in the tub will be not emptied out.

Interrupting a programme

Press the button **7** to interrupt a programme which is running, the corresponding pilot light starts blinking. Press the button again to **restart** the programme.

Cancelling a programme

Turn the selector dial to ◯ to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

Opening the door after the programme has started

First set the machine to pause by pressing the button **7**.
If the pilot light **9** blinks and after a few minutes goes off, the door can be opened.
If the pilot light **9** remains lit, this means that the machine is already heating or that the water level is too high. In any case, do not try to force the door open!
If you cannot open the door but you need to open it, you have to switch the machine off by turning the selector dial to ◯ . After a few minutes the door can be opened.
(Pay attention to the water level and temperature!).
After closing the door, it is necessary to select the programme and options again and to press button **7**.

At the end of the programme

The machine stops automatically. The blinking 0 appears on the display, the pilot light of button **7** and the pilot light **9** go off.
If a programme or an option that ends with water left in the tub has been selected, the pilot light **9** remains on and the door is locked to indicate that the water must be emptied out before opening the door.

Follow the below instructions to empty out the water:

1. Turn the programme selector dial to ◯ .
2. Select the draining or spinning programme.
3. Reduce the spin speed if needed, by pressing the relevant button.
4. Press button **7**.

At the end of the programme, the door is released and can be opened. Turn the programme selector dial to ◯ to switch the machine off.
Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If you do not intend to carry out another wash, close the water tap. Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.
Stand by : once the programme has finished after a few minutes the energy saving system will be enabled. The brightness of the display is reduced. By pressing any button the appliance will come out of the energy saving status.

Care and cleaning

⚠ **Warning!** You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

Descaling

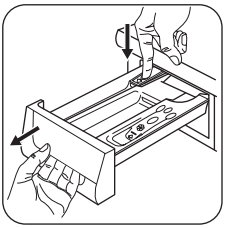
The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine. Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits.

External cleaning

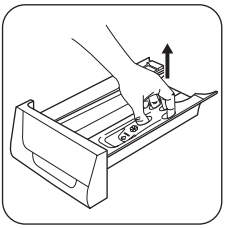
Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.

Cleaning the dispenser drawer

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

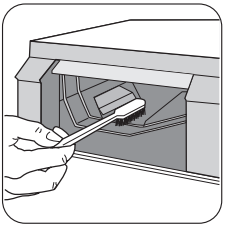


Remove the drawer by pressing the catch downwards and by pulling it out. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder.



To aid cleaning, the top part of the additive compartment should be removed.

Cleaning the drawer recess



Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess.

Replace the drawer and run the rinse programme without any clothes in the drum.

Cleaning the pump

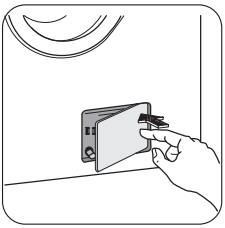
The pump should be inspected regularly and particularly if:

- the appliance does not empty and/or spin;
- the appliance makes an unusual noise during draining due to objects such as safety pins, coins etc. blocking the pump;
- a problem with water draining is detected (see chapter "What to do if..." for more details).

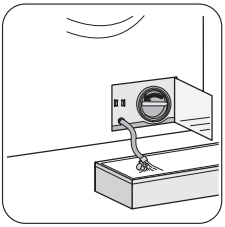
⚠ **Warning!** Before opening the pump door, switch the appliance off and remove the mains plug from the socket.

Proceed as follows:

- Unplug the appliance.
- If it is necessary, wait until the water has cooled down.

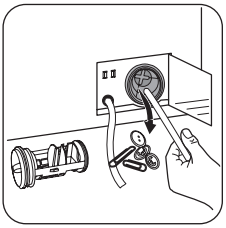


Open the pump door. Place a container close to the pump to collect any spillage.

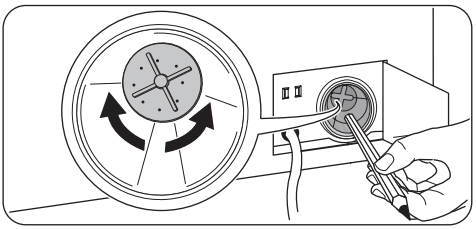


Pull out the emergency emptying hose, place it in the container and remove its cap.

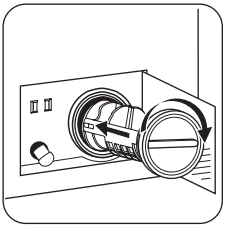
When no more water comes out, unscrew the pump cover by turning it anti-clockwise and remove the filter. Use pliers, if necessary. Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the cover. Clean the filter under a tap, to remove any traces of fluff.



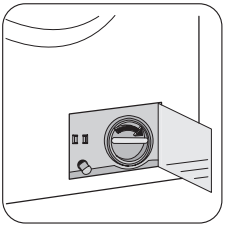
Remove foreign bodies and fluff from the filter seat and from the pump impeller.



Check carefully whether the pump impeller rotates (it rotates jerkily). If it doesn't rotate, please contact your Service Centre.
Put the cap back on the emergency emptying hose and place the latter back in its seat.



Replace the filter into the pump by inserting it correctly into the special guides. Screw the pump cover firmly by turning it clockwise.



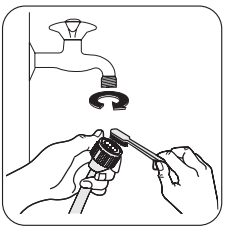
Close the pump door.

⚠ **Caution!** When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump.
Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When refitting the pump cover, ensure it is securely re-tightened so as to stop leaks and young children being able to remove it.

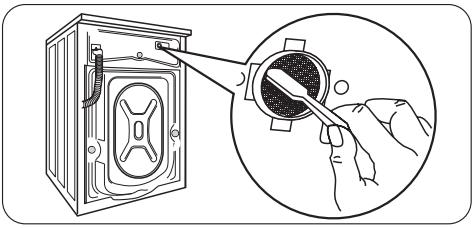
Cleaning the water inlet filters

Important! If the appliance doesn't fill, takes long to fill with water, the starting button blinks yellow or the display (if available) shows the relevant alarm (see chapter "What to do if..." for more details), check if the water inlet filters are blocked .

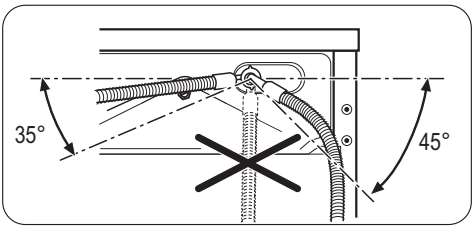
To clean the water inlet filters:



- Turn off the water tap.
- Unscrew the hose from the tap.
- Clean the filter in the hose with a stiff brush.
- Screw the hose back onto the tap. Make sure the connection is tight.



- Unscrew the hose from the machine. Keep a rag nearby because some water may flow.
- Clean the filter in the valve with a stiff brush or with the piece of cloth.



- Screw the hose back to the machine and make sure the connection is tight.
- Turn on the water tap.

Frost precaution

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

- Turn off the water tap.
- Unscrew the inlet hose.
- Place the end of the emergency emptying hose and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
- Screw the water inlet hose back on and reposition the emergency emptying hose after having put the cap on again.
- When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.

Emergency emptying out

If the water is not discharged, proceed as follows to empty out the machine:

- pull out the plug from the power socket;
- close the water tap;
- if necessary, wait until the water has cooled down;
- open the pump door;
- place a bowl on the floor and place the end of the emergency emptying hose into the bowl. Remove its cap. The water should drain by gravity into the bowl. When the bowl is full, put the cap back on the hose. Empty the bowl. Repeat the procedure until water stops flowing out;
- clean the pump if necessary as previously described;
- replace the emergency emptying hose in its seat after having plugged it;
- screw the pump cover again and close the door.

Important! Every time you drain the water through the emergency emptying hose you must pour 2 litres of water into the main wash compartment of the detergent drawer and then run the drain programme. This will activate the **ECO Valve** device avoiding that part of the detergent remains unused at next washing.

What to do if ...

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.
During machine operation it is possible that the **red** pilot light of button **7** blinks, one of the following alarm codes appears on the display and some acoustic signals sound every 20 seconds to indicate that the machine is not working:

- E10 : problem with the water supply.
- E20 : problem with the water draining.
- E40 : door open.

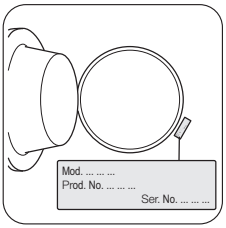
Once the problem has been eliminated, press the button **7** to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Problem	Possible cause/Solution
The machine does not start:	The door has not been closed. E40 • Close the door firmly. The plug is not properly inserted in the power socket. • Insert the plug into the power socket. There is no power at the socket. • Please check your domestic electrical installation. The main fuse has blown. • Replace the fuse. The selector dial is not correctly positioned and the button **7** has not been pressed. • Please turn the selector dial and press the button **7** again. The delay start has been selected. • If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start. The Child Safety Lock has been activated. • Deactivate the Child Safety Lock.
The machine does not fill:	The water tap is closed. E10 • Open the water tap. The inlet hose is squashed or kinked. E10 • Check the inlet hose connection. The filter in the inlet hose or the inlet valve filter are blocked. E10 • Clean the water inlet filters. (See "Cleaning the water inlet filters" for more details). The door is not properly closed. E40 • Close the door firmly.

Problem	Possible cause/Solution
The machine does not empty and/or does not spin:	The drain hose is squashed or kinked. E20 • Check the drain hose connection. The drain filter is clogged. E20 • Clean the drain filter. An option or a programme that ends with the water still in the tub or a that eliminates all the spinning phases has been selected. • Select the draining or spinning programme. The laundry is not evenly distributed in the drum. • Redistribute the laundry.
There is water on the floor:	Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used. • Reduce the detergent quantity or use another one. Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp. • Check the water inlet hose connection. The drain or inlet hose is damaged. • Replace it with a new one. The cap on the emergency emptying hose has not been replaced or the filter has not been properly screwed in after cleaning action. • Refit the cap on the emergency emptying hose or screw the filter fully in.
Unsatisfactory washing results:	Too little detergent or unsuitable detergent has been used. • Increase the detergent quantity or use another one. Stubborn stains have not been treated prior to washing. • Use commercial products to treat the stubborn stains. The correct temperature was not selected. • Check if you have selected the correct temperature. Excessive laundry load. • Reduce the laundry load.
The door will not open:	The programme is still running. • Wait the end of washing cycle. The door lock has not been released. • Wait until the pilot light **9** goes off. There is water in the drum. • Select drain or spin programme to empty out the water.

Problem	Possible cause/Solution
The machine vibrates is noisy:	The transit bolts and packing have not been removed. • Check the correct installation of the appliance. The support feet have not been adjusted • Check the correct levelling of the appliance. The laundry is not evenly distributed in the drum. • Redistribute the laundry. Maybe there is very little laundry in the drum. • Load more laundry.
Spinning starts late or the machine does not spin:	The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin programme. • Redistribute the laundry. The load is too small. • Add more items, redistribute the load manually and then select the spinning programme.
The machine makes an unusual noise:	The machine is fitted with a type of motor which makes an unusual noise compared with other traditional motors. This new motor ensures a softer start and more even distribution of the laundry in the drum when spinning, as well as increased stability of the machine.
No water is visible in the drum:	Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



Technical data

Dimensions	Width Height Depth	60 cm 85 cm 63 cm
Electrical connection Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate, on the inner edge of the appliance door.	

Water supply pressure	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximum Load	Cotton	8 kg
Spin Speed	Maximum	1000 rpm

Consumption values

Programme	Energy consumption (KWh)	Water consumption (litres)	Programme duration (Minutes)
White Cottons 90°	2.7	66	For the duration of the programmes, please refer to the display on the control panel.
Cottons 60°	1.6	63	
Cotton Energy Saving Programme 60° 1)	1.36	59	
Cottons 40°	0.95	63	
Synthetics 40°	0.6	58	
Delicates 40°	0.7	70	
Wool/ Handwash 30°	0.40	65	

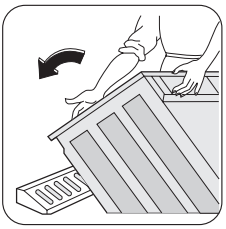
1) «Cotton Energy Saving programme » at 60°C with a load of 8 kg is the reference programme for the data entered in the energy label, in compliance with EEC 92/75 standards.

The consumption data shown on this chart is to be considered purely indicative, as it may vary depending on the quantity and type of laundry, on the inlet water temperature and on the ambient temperature.

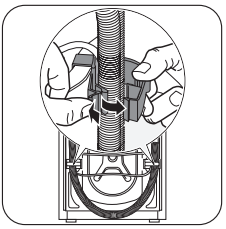
Installation

Unpacking

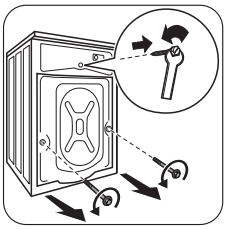
All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.
You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.



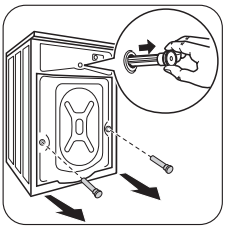
After removing all the packaging, carefully lay machine on it's back to remove the polystyrene base from the bottom.



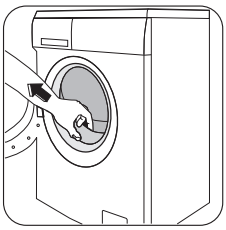
Remove the power supply cable and the hoses from the hose holders on the rear of the appliance.



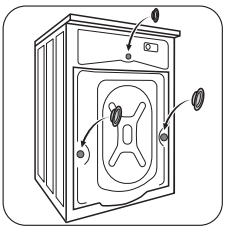
Unscrew the three bolts.



Slide out the relevant plastic spacers.



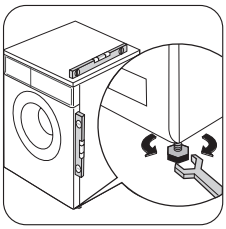
Open the porthole and remove the polystyrene block fitted on the door seal.



Fill the smaller upper hole and the two large ones with the corresponding plastic plug caps supplied in the bag containing the instruction booklet.

Positioning

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Check that the machine does not touch the wall or other kitchen units. Level the washing machine by raising or lowering the feet. The feet may be tight to adjust as they incorporate a self locking nut, but the machine MUST be level and stable.
Any necessary adjustment can be made with a spanner. Accurate levelling prevents vibration, noise and displacement of the machine during operation. Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.



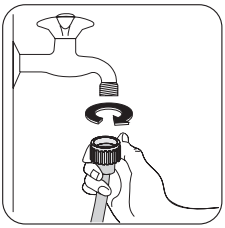
If necessary, check the setting with a spirit level.

Water inlet

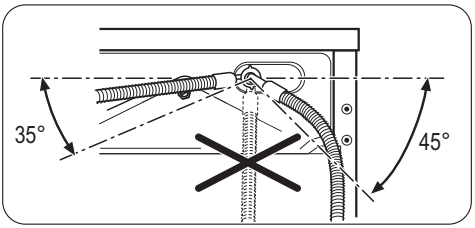
⚠ **Warning! This appliance must be connected to a cold water supply**

⚠ **Caution!** Before connecting up the appliance to new pipework or to pipework that has not been used for some time, run off a reasonable amount of water to flush out any debris that may have collected

⚠ **Caution!** Do not use the hose from your previous appliance to connect to water supply.



Connect the hose to a tap with a 3/4" thread. Always use the hose supplied with the appliance.

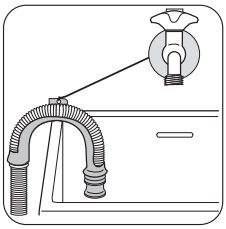


The other end of the inlet hose which connects to the appliance can be turned as showed in the picture.
Do not place the inlet hose downwards. Angle the hose to the left or right depending on the position of your water tap. Set the hose correctly by loosening the ring nut. After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.

⚠ **Caution!** The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

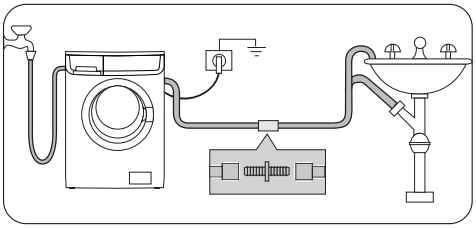
Water drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:



Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.

In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.



In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm. The end of the drain hose must always be **ventilated**, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose. The drain hose must not be kinked.

Electrical connection

Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door. Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances in use.

⚠ **Caution! Connect the machine to an earthed socket.**

⚠ **Caution! The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.**

⚠ **Caution! The power supply cable must be easily accessible after installing the machine.**

⚠ **Caution! Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by a Service Centre.**

Environmental concerns

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials marked with the symbol are recyclable.
>PE<=polyethylene
>PS<=polystyrene
>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

Ecological hints

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without pre-washing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

Índice de materias

Información sobre seguridad _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 23
Descripción del producto _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 25
Panel de mandos _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 26
Programas de lavado _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 28
Consejos útiles _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 30
Primer uso _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 32
Personalización _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 32
Uso diario _ 32
Mantenimiento y limpieza _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 34
Qué hacer si… _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 37
Datos técnicos _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Valores de consumo _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Instalación _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Conexión eléctrica _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 43
Aspectos medioambientales _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 43

Salvo modificaciones

⚠ Información sobre seguridad

Importante Lea las instrucciones atentamente y téngalas a mano para consultarlas en caso necesario.

- La seguridad de su aparato cumple las normas industriales y los requisitos legales sobre seguridad de los electrodomésticos. No obstante, como fabricantes, nos sentimos en la obligación de facilitar las siguientes advertencias de seguridad.
- Es muy importante que conserve este manual junto con la lavadora para consultas futuras. Si vende o transfiere el electrodoméstico a otro propietario, o bien cambia de domicilio y deja la lavadora en su interior, asegúrese siempre de que el nuevo propietario recibe el electrodoméstico junto con el manual de instrucciones para que pueda aprender cómo funciona y conozca las advertencias pertinentes.
- Es IMPRESCINDIBLE leerlas con atención antes de instalar o utilizar el electrodoméstico.
- Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, compruebe que no presenta daños ocasionados durante el transporte. No conecte nunca un aparato que presente daños. Contacte con su proveedor si éste tiene componentes dañados.
- Si el electrodoméstico se suministra en invierno, estación en la que se dan temperaturas bajo cero. Almacénelo a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Seguridad general

- Resulta peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de alguna manera.
- El cristal de la puerta se puede calentar durante el uso de programas de lavado a alta temperatura. ¡No lo toque!
- Impida el acceso de los niños y animales domésticos al interior del tambor. Para evitarlo, compruebe el interior del tambor antes de utilizar el aparato.
- Cualquier objeto como, por ejemplo, monedas, imperdibles, clavos, tornillos, piedras o cualquier otro material duro y afilado puede provocar daños considerables y no se debe introducir en la máquina.
- Utilice sólo las cantidades de detergente y suavizante recomendadas. Los tejidos pueden dañarse si se sobrecarga la lavadora. Siga las recomendaciones del fabricante acerca de las cantidades.
- Lave las prendas pequeñas, como calcetines, lazos, cinturones, etc., en una bolsa de lavado o en una funda de almohada para evitar que se introduzcan entre la cuba y el tambor interno.
- No utilice la lavadora para lavar prendas con aros, sin dobladillos o desgarradas.
- Desenchufe siempre el electrodoméstico y cierre el suministro de agua después del uso, la limpieza o el mantenimiento del mismo.
- Bajo ninguna circunstancia debe intentar reparar la máquina por su cuenta. Si las reparaciones las llevan a cabo personas sin experiencia, esto puede causar lesiones o un fallo de funcionamiento grave. Póngase en contacto con su centro de servicio técnico local. Insista siempre en que los repuestos sean originales.

Instalación

- Este aparato es pesado. Por tanto, se debe tener cuidado al transportarlo.
- Al desembalar el aparato, compruebe que no esté dañado. Si tiene alguna duda, no lo utilice y póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

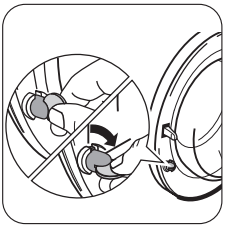
- Todos los pasadores del embalaje y transporte se deben retirar antes del uso. De lo contrario, se pueden producir daños graves en el producto y daños materiales. Véase el apartado correspondiente en el manual de usuario.
- Una vez instalada la lavadora, asegúrese de que ésta no descansa sobre la manguera de entrada ni la de desagüe, así como de que la encimera no está presionando el cable de alimentación eléctrica contra la pared.
- Si la máquina está situada sobre un suelo enmoquetado, ajuste las patas para que pueda circular libremente el aire por debajo del aparato.
- Una vez realizada la instalación, asegúrese de que no existen fugas de agua procedentes de las mangueras y sus conexiones.
- Si el electrodoméstico se instala en un lugar sometido a heladas, consulte el capítulo "Riesgos de helada".
- Los trabajos de fontanería necesarios para instalar el electrodoméstico deberán correr a cargo de un fontanero o técnico especializado.
- Cualquier trabajo eléctrico que sea necesario para instalar este aparato lo debe llevar a cabo un electricista cualificado o una persona competente.

Uso

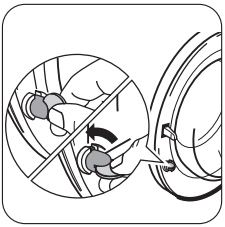
- Este aparato se ha diseñado para uso doméstico. No se debe utilizar para otros propósitos diferentes a los previstos.
- Lave solamente las prendas que estén diseñadas para lavarse a máquina. Consulte las instrucciones en la etiqueta de la prenda.
- No sobrecargue el aparato. Consulte la tabla de programas de lavado.
- Antes del lavado, asegúrese de que todos los bolsillos de las prendas están vacíos y de que todos los botones y cremalleras están abrochados. Evite lavar prendas deshilachadas o desgarradas y trate previamente las manchas de pintura, tinta, óxido y grasa. Los sujetadores con aros NO deben lavarse a máquina.
- Las prendas que han estado en contacto con productos de petróleo volátil no deben lavarse a máquina. Si se utilizan líquidos de limpieza volátiles, se debe prestar atención a eliminar el líquido de la prenda antes de introducirla en la máquina.
- No tire del cable de corriente eléctrica para desenchufar el electrodoméstico; sujete siempre el cable por el enchufe.
- No utilice nunca la lavadora si el cable de corriente eléctrica, el panel de mandos, o la superficie de trabajo o la base están dañados y se puede acceder al interior de la lavadora.

Bloqueo contra la manipulación por niños

- Este electrodoméstico no está destinado a personas (incluidos niños) con funciones físicas o sensoriales reducidas o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les instruya en el uso del electrodoméstico.
- Los componentes del embalaje (por ejemplo, la película de plástico o poliestireno) pueden ser peligrosos para los niños - ¡peligro de asfixia! Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todos los detergentes en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- Impida el acceso de los niños y los animales domésticos al interior del tambor. La máquina incorpora un dispositivo especial para evitar que los niños y los animales domésticos queden atrapados en el interior del tambor.

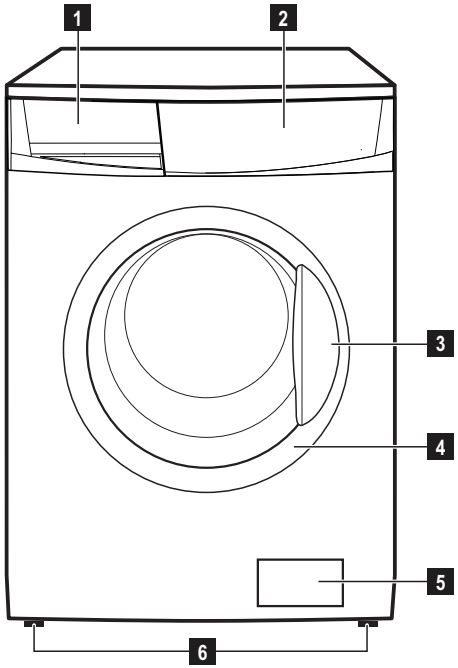


Para **activar** este dispositivo, gire el botón (sin presionarlo) del interior de la puerta hacia la derecha hasta que la ranura esté en posición horizontal. Si es necesario, utilice una moneda.

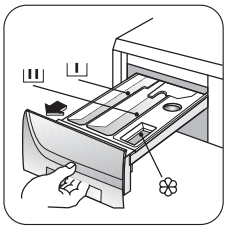


Para **desactivar** el dispositivo y permitir el cierre de la puerta, gire el botón hacia la izquierda hasta que la ranura se sitúe en posición vertical.

1 Depósito dosificador de detergente
2 Panel de mandos
3 Palanca de apertura de la puerta
4 Placa de datos técnicos
5 Filtro
6 Patas ajustables



Depósito dosificador de detergente



Compartimento del detergente utilizado en la fase de prelavado y remojo o del quitamanchas utilizado durante la fase de acción antimanchas (si está disponible). El detergente de prelavado y remojo se deposita al principio del programa de lavado. El quitamanchas se deposita durante la fase de acción antimanchas.

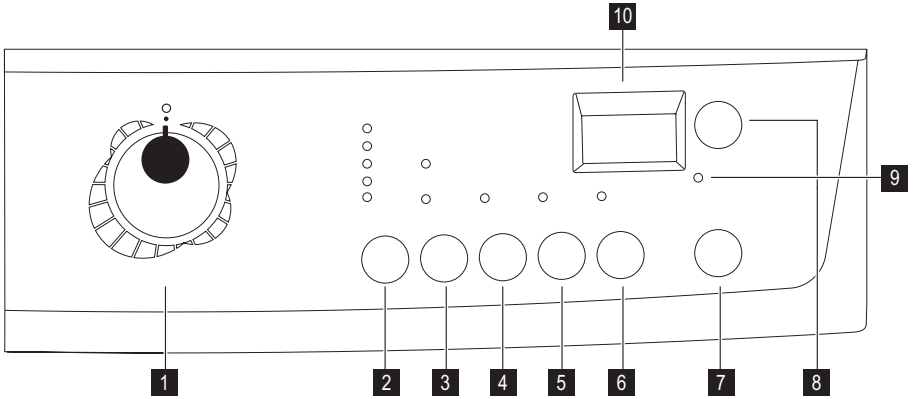
Compartimento del detergente líquido o en polvo utilizado en el lavado principal. Si se utiliza detergente líquido, viértalo **justo antes** de iniciar el programa.

Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón)

Siga las instrucciones del fabricante del producto en cuanto a cantidades y no permita que el detergente supere la marca **"MAX"** que hay en el depósito dosificador. El suavizante o el almidón se deben depositar en el compartimento antes de iniciar el programa de lavado.

Panel de mandos

En la página siguiente hay una ilustración del panel de control con el selector de programas, las teclas, los pilotos y la pantalla. Aparecen representados por números en las páginas siguientes.



1 Selector de programas
2 Tecla de reducción del CENTRIFUGADO
3 Tecla OPCIONES
4 Tecla PRELAVADO
5 Tecla PLANCHADO FÁCIL
6 Botón ACLARADO EXTRA
7 Tecla INICIO/PAUSA
8 Tecla INICIO DIFERIDO
9 Piloto indicador PUERTA BLOQUEADA
10 Pantalla

Símbolos del panel de control

Selector de programas			
	= Algodón		= Lana
	= Lavado en frío		= Ropa vaquera
	= Sintéticos		= Remojo
	= Delicados		= Aclarados
	= Especial		= Desagüe
	= Lavado a mano		= Centrifugado

Pulsadores y pilotos			
	= Tecla de reducción del centrifugado		= Planchado fácil
	= Agua en la cuba		= Aclarado extra
	= Tecla de opciones		= Seguro contra la manipulación por niños
	= Eco		= Inicio/Pausa
	= Corto		= Luz de bloqueo de la puerta

⊔	= Prelavado	⏲	= Inicio diferido

Selector de programas, tecla de velocidad de centrifugado y opciones disponibles

Selector de programas

Permite conectar/desconectar el aparato y/o seleccionar un programa.

Centrifugar

Permite modificar la velocidad de centrifugado del programa seleccionado.

Opciones disponibles:

Agua en cuba

Deja sin descargar el agua del último aclarado para impedir que los tejidos se arruguen. Es necesario vaciar el agua antes de abrir la puerta. Para descargar el agua, consulte "Al final del programa".

Eco

Sólo para tejidos de algodón y sintéticos con suciedad de ligera a normal y a una temperatura de 40 °C o superior. El tiempo de lavado se prolonga y se reduce la temperatura. Esta opción permite lavar ropa con suciedad normal y ahorrar energía al mismo tiempo.

Super rápido

Ciclo corto para prendas poco sucias que sólo necesitan un retoque. Se recomienda reducir la carga de prendas.

Prelavado

Cuando se selecciona esta opción, la máquina realiza un ciclo de prelavado antes de la fase de lavado principal. El tiempo de lavado se prolongará. Esta opción se recomienda para prendas muy sucias.

Planchado fácil

Cuando se selecciona esta opción, se aplican ciclos de lavado y centrifugado suaves para evitar que la ropa se arrugue. Facilita el planchado. Además, la lavadora realiza algunos aclarados adicionales en algunos programas. En los programas de algodón, la velocidad máxima de centrifugado se reduce automáticamente.

AquaCare

Esta lavadora se ha diseñado para funcionar con poco consumo de energía. Seleccione esta opción si es necesario aclarar la ropa utilizando una cantidad adicional de agua (aclarado adicional). Se realizarán algunos aclarados adicionales. Se recomienda esta opción para personas alérgicas al detergente y en zonas en las que el agua es muy blanda.

Inicio/Pausa

Este botón permite iniciar o interrumpir el programa seleccionado.

Inicio diferido

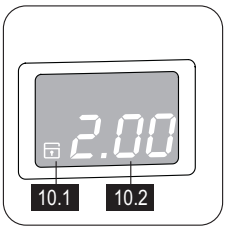
Permite retrasar el inicio del lavado en 30, 60, 90 minutos o 2 horas y, luego, de 1 hora a un máximo de 20.

Piloto indicador de puerta bloqueada

El piloto **9** se ilumina cuando se inicia el programa e indica si se puede abrir la puerta:

- encendido: no se puede abrir la puerta. La lavadora está funcionando o se ha parado pero no ha desaguado.
- apagado: se puede abrir la puerta. El programa ha terminado o la lavadora ha desaguado.
- parpadeante: la puerta se podrá abrir en unos minutos.

Pantalla (10)



En la pantalla se muestra la siguiente información

10.1: Bloqueo de seguridad para niños

Este dispositivo le permite dejar la lavadora sin vigilancia mientras está funcionando.

10.2:

- **Duración del programa seleccionado**
  Después de seleccionar un programa, la duración se muestra en horas y minutos (por ejemplo 2.05). La duración se calcula automáticamente sobre la base de la carga máxima recomendada para cada tipo de tejido. Una vez que se ha iniciado el programa, el tiempo restante se actualiza cada minuto.
- **Inicio diferido**

El tiempo de retraso seleccionado mediante la tecla correspondiente aparece en la pantalla durante unos segundos; a continuación se muestra la duración del programa seleccionado previamente. El valor del tiempo diferido disminuye en una unidad cada hora y cuando sólo queda una hora, disminuye cada minuto.

- **Códigos de alarma**
  En caso de fallos de funcionamiento, pueden mostrarse algunos códigos de alarma, por ejemplo E20 (consulte la sección "Qué hacer si...").

- **Selección de opción incorrecta**
  Cuando se elige una opción que no es compatible con el programa de lavado seleccionado, aparece el mensaje **Err** en la parte inferior de la pantalla durante unos segundos y el piloto rojo integrado en la tecla **7** empieza a parpadear.

- **Fin del programa**
  Cuando el programa ha terminado se muestra un cero parpadeante (0), el piloto **9** y el piloto de la tecla **7** se apagan y se puede abrir la puerta.

Programas de lavado

Programa Temperaturas máxima y mínima - Descripción del ciclo - Velocidad de centrifugado máxima - Carga máxima - Tipo de prenda	Opciones	Compartimento del detergente
ALGODÓN 90° - Frío[1)] Lavado principal - Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 1000 rpm Carga máxima 8 kg - Carga reducida 4 kg[2)] **Algodón blanco y de color** (suciedad normal).	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO ECO [3)] SUPER RÁPIDO PRELAVADO [4)] PLANCHADO FÁCIL ACLARADO EXTRA	
SINTÉTICOS 60° - Frío Lavado principal - Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 800 rpm Carga máxima 4 kg - Carga reducida 2 kg[2)] **Tejidos sintéticos o mezclas:** ropa interior, prendas de color, camisas que no encogen, blusas.	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO ECO [3)] SUPER RÁPIDO PRELAVADO [4)] PLANCHADO FÁCIL ACLARADO EXTRA	
DELICADOS 40° - Frío Lavado principal - Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 600 rpm Carga máxima 4 kg - Carga reducida 2[2)] kg **Tejidos delicados:** acrílicos, viscosa, poliéster.	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO SUPER RÁPIDO PRELAVADO [4)] ACLARADO EXTRA	
LAVADO A MANO 30° - Frío Lavado principal - Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 1000 rpm Carga máxima 2 kg Programa especial para tejidos delicados con el símbolo “lavado a mano”.	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO	

Programa Temperaturas máxima y mínima - Descripción del ciclo - Velocidad de centrifugado máxima - Carga máxima - Tipo de prenda	Opciones	Compartimento del detergente
LANA 40° Lavado principal - Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 1000 rpm Carga máxima 2 kg Programa de lavado para lana lavable a máquina, así como lanas de lavado a mano y tejidos delicados. **Nota**: Una prenda suelta o muy voluminosa puede causar desequilibrio. Si el aparato no realiza la fase de centrifugado final, añada más prendas, redistribuya la carga manualmente y, a continuación, seleccione el programa de centrifugado.	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO	II ❁
VAQUEROS 40° Lavado principal - Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 1000 rpm Carga máxima 4 kg Con este programa es posible lavar prendas como pantalones, camisas o chaquetas de tela vaquera, así como jerséis de materiales de alta tecnología. La opción Aclarado extra se activará automáticamente.	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO PRELAVADO [4] PLANCHADO FÁCIL	II ❁ I
REMOJO 30° Prelavado - Remojo durante 40 minutos - Parada con agua en la cuba Carga máxima 8 kg Programa especial para prendas muy sucias. La lavadora realiza una fase de remojo a 30°C. Al finalizar esta fase, la lavadora se para automáticamente pero no desagua. Antes de iniciar una nueva fase de lavado debe vaciarse el agua como se indica a continuación: • **Sólo descarga**: gire el selector de programas hasta el programa de descarga (luego presione el botón **7**). • **Descarga y centrifugado**: gire el selector de programas hasta el programa de centrifugado, reduzca la velocidad de centrifugado con el botón correspondiente y, a continuación, presione el botón **7**. **¡Importante!** Este programa no puede utilizarse para prendas muy delicadas, como seda o lana. Vierta el detergente para el programa de remojo en el compartimento adecuado. Al final de la fase de remojo (después de haber vaciado el agua) es posible seleccionar el programa de lavado (gire primero el selector hasta **0**, luego hasta el programa y, a continuación, pulse la tecla **7**).		I

Programa Temperaturas máxima y mínima - Descripción del ciclo - Velocidad de centrifugado máxima - Carga máxima - Tipo de prenda	Opciones	Compartimento del detergente
ACLARADOS Aclarados Velocidad de centrifugado máx. 1000 rpm Carga máxima 8 kg Este programa permite aclarar y centrifugar prendas de algodón lavadas a mano. La máquina realiza 3 aclarados, seguidos de un centrifugado final largo. Se puede reducir la velocidad de centrifugado.	CENTRIFUGADO PROLONGACIÓN DE ACLARADO PLANCHADO FÁCIL ACLARADO EXTRA	⊛
DESCARGA Descarga del agua de lavado Carga máxima 8 kg Para vaciar el agua del último aclarado en programas que se detienen con la opción seleccionada con agua en la cuba.		
CENTRIFUGADO Descarga y centrifugado largo Velocidad de centrifugado máx. 1000 rpm Carga máxima 8 kg Centrifugado independiente para prendas lavadas a mano y después de programas que con la opción seleccionada terminan con agua en la cuba. Puede elegir la velocidad utilizando la tecla correspondiente para adaptarla al tejido que se va a centrifugar.	CENTRIFUGADO	
0 = APAGADO Permite cancelar el programa en marcha o apagar el aparato.		

1) El programa a 60° de temperatura y la opción ECO seleccionada es el programa de referencia de los datos incluidos en la etiqueta energética de conformidad con las normas CEE 92/75. Es adecuado para prendas de algodón con suciedad ligera o normal. La temperatura disminuirá y se ampliará el tiempo de lavado. Esto permite obtener buenos resultados de lavado ahorrando energía.
2) Cuando se selecciona la opción Corto pulsando el botón **3**, se recomienda reducir la carga máxima como se indica. Puede utilizarse la carga completa, aunque con resultados de limpieza ligeramente inferiores.
3) Esta opción no se activa a temperaturas inferiores a 40 °C.
4) Si utiliza detergente líquido, debe seleccionar un programa sin PRELAVADO.

Consejos útiles

Clasificación de la ropa sucia

Consulte los símbolos de lavado que aparecen en la etiqueta de la prenda y siga las instrucciones de lavado del fabricante. La ropa se debe clasificar de la siguiente manera: ropa blanca, ropa de color, ropa sintética, prendas delicadas y prendas de lana.

Antes de introducir la ropa sucia

Separe la ropa blanca de la ropa de color y lávela por separado. Las prendas blancas pueden perder su "blancura" al lavarlas.

La ropa de color nueva puede desteñir durante el primer lavado; por lo tanto, es preciso lavarla aparte la primera vez.

Abotone las fundas de almohada y cierre las cremalleras, ganchos, broches, etc. Ate las correas o cintas largas.

Quite las manchas difíciles antes de lavar la ropa.

Frote las zonas particularmente sucias con un detergente especial o en pasta.
Tenga cuidado con las cortinas. Lávelas sin los ganchos o dentro de una bolsa o malla.

Eliminación de manchas

A veces no basta con agua y detergente para quitar las manchas difíciles. En esos casos es aconsejable aplicar un tratamiento antes de lavar las prendas.
Sangre: aplique agua fría a las manchas de sangre fresca. Si la sangre está seca, debe dejar la prenda a remojo en agua con un detergente especial durante la noche y luego frotar con agua y jabón.
Pintura al aceite: humedezca la mancha con un quitamanchas a base de disolvente, extienda la prenda sobre un paño suave y quite la mancha; repita el procedimiento varias veces.
Grasa seca: humedezca la mancha con aguarrás, extienda la prenda sobre una superficie suave y quite la mancha con la yema de los dedos y un trapo de algodón.
Óxido: utilice ácido oxálico disuelto en agua caliente o un quitamanchas para óxido en frío. Tenga cuidado con las manchas de óxido que no sean recientes, ya que la estructura de la celulosa se habrá dañado y el tejido tenderá a perforarse.
Moho: utilice lejía y aclare bien (prendas blancas y de colores sólidos solamente).
Hierba: utilice un poco de jabón y aplique lejía (prendas blancas y de colores sólidos solamente).
Tinta y pegamento: humedezca con acetona [2)], extienda la prenda sobre un paño suave y quite la mancha.
Pintalabios: humedezca con acetona, como en el caso anterior, y luego quite la mancha con alcohol desnaturalizado. Utilice lejía para eliminar las marcas que puedan quedar.
Vino tinto: ponga la prenda a remojo en agua y detergente, aclare, aplique ácido acético o cítrico y vuelva a aclarar. Utilice lejía para eliminar las marcas que puedan quedar.
Tinta: dependiendo del tipo de tinta, humedezca la prenda en acetona [2)] y luego en ácido acético; utilice lejía en los tejidos de color blanco para eliminar cualquier resto que pueda quedar y aclare bien.
Alquitrán: primero aplique un quitamanchas, alcohol desnaturalizado o disolvente y luego frote la mancha con un detergente en pasta.

Detergentes y aditivos

El resultado del lavado también depende de la elección del detergente y de las cantidades adecuadas, que permitan proteger el entorno y evitar vertidos.
Aunque son biodegradables, los detergentes contienen sustancias que, en grandes cantidades, pueden alterar el delicado equilibrio de la naturaleza.
La elección del detergente depende del tipo de tejido (delicado, lana, algodón, etc.), del color, de la temperatura de lavado y del grado de suciedad.
En esta máquina pueden utilizarse todos los detergentes de lavadora de uso habitual:

- detergente en polvo para todo tipo de prendas
- detergente en polvo para prendas delicadas (60°C máx.) y lana
- detergente líquido para todo tipo de tejidos o especial para lana, preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60°C máx.).

El detergente y los aditivos deben introducirse en los compartimentos correspondientes del depósito dosificador antes de poner en marcha el programa de lavado.
Si se utiliza detergente líquido, debe seleccionar un programa **sin** prelavado.
La lavadora incorpora un sistema de recirculación que garantiza un aprovechamiento óptimo del detergente concentrado.
Siga las instrucciones del fabricante del producto en cuanto a cantidades y **no permita que el detergente supere la marca "MAX" que hay en el depósito dosificador**.

Cantidad de detergente

El tipo y la cantidad de detergente dependen del tipo de tejido que se va a lavar, así como de la carga, del grado de suciedad y de la dureza del agua.
Siga las instrucciones del fabricante del producto en lo referente a la cantidad de detergente que se debe utilizar.
Use menos detergente en los casos siguientes:

- si la lavadora tiene poca carga
- si la ropa no está muy sucia
- si se forma mucha espuma durante el lavado.

Grados de dureza del agua

La dureza del agua se clasifica en "grados". Para obtener información sobre la dureza del agua local, puede consultar a la compañía encargada del suministro o a la administración local. Si el agua tiene un grado de dureza medio o alto, se recomienda añadir un descalcificante de

2) no utilice acetona en seda artificial

agua de acuerdo con las instrucciones del fabricante del mismo. Cuando el agua sea blanda, bastará con ajustar la dosis de detergente.

Primer uso

- Compruebe que las conexiones eléctricas y de agua cumplen las instrucciones de instalación.
- Saque el bloque de poliestireno y cualquier otro material del tambor.
- Vierta 2 litros de agua en el compartimento de lavado principal [II] del depósito de detergente para activar el sistema **ECO** valve. A continuación, ponga en marcha un programa de algodón a la temperatura máxima sin introducir prendas en la máquina, pues así eliminará cualquier residuo de fabricación del tambor y la cuba. Vierta la mitad de una dosis de detergente en el compartimento de lavado principal y ponga en marcha la máquina.

Personalización

Señales acústicas

La máquina incorpora un dispositivo acústico que suena en los siguientes casos:

- al final del programa
- si se produce un fallo.

Al presionar los botones **4** y **5** simultáneamente durante unos **6 segundos** se desactiva la señal acústica (excepto si se ha producido un fallo). Si se vuelven a presionar estos 2 botones se reactiva la señal acústica.

Bloqueo para niños

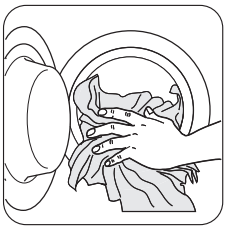
La lavadora dispone de un bloqueo para niños que permite dejarla sin supervisión para que no tenga que preocuparse de si los niños se lesionarán con la lavadora o provocarán daños en ella. Esta función también permanece activada cuando la lavadora no está en funcionamiento. Esta opción se puede ajustar de dos maneras:

1. Antes de presionar el botón **7**: es imposible poner la máquina en marcha.
2. Después de presionar el botón **7**: será imposible cambiar cualquier otro programa u opción.

Para activar o desactivar esta opción, presione a la vez los botones **2** y **3** durante 6 segundos hasta que el icono aparezca o desaparezca del indicador.

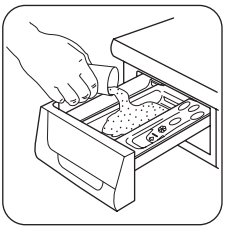
Uso diario

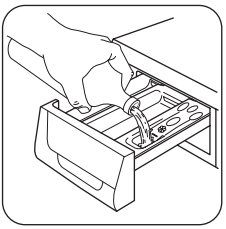
Cargue la ropa



Abra la puerta tirando cuidadosamente del asa de la puerta hacia fuera. Sacuda la ropa cuanto pueda e introdúzcala en el tambor prenda por prenda. Cierre la puerta.

Mida la dosis de detergente y suavizante





Tire del depósito dosificador hasta el tope. Mida la dosis de detergente necesaria y viértala en el compartimento de lavado principal ⅢⅢ o en el compartimento correspondiente al programa/opción seleccionados (consulte los detalles en "Depósito del dosificador").
Si es necesario, añada suavizante en el compartimiento que lleva el símbolo ❀ (la cantidad utilizada no debe rebasar la marca "MAX" del depósito). Cierre el depósito suavemente

Seleccione el programa que desee con el selector de programas (1)

Gire el selector hasta el programa que desee.
El piloto verdel del botón **7** empieza a parpadear. El selector de programas puede girarse hacia la derecha y hacia la izquierda.
Gire el selector de programas hasta la posición ◯ para reiniciar el programa o apagar la máquina.
Al final del programa, el selector debe situarse en la posición ◯ para apagar la lavadora.

Importante Si gira el selector hasta otro programa mientras la lavadora está funcionando, el piloto rojo del botón **7** *Err* parpadeará 3 veces y la aparición del mensaje indicará que se ha realizado una selección incorrecta. La máquina no pondrá en marcha el nuevo programa seleccionado.

Seleccione la velocidad de centrifugado con el botón 2

Cuando selecciona un programa, el electrodoméstico propone de forma automática la velocidad de centrifugado máxima que puede alcanzar dicho programa. (Consulte la máxima velocidad de centrifugado en "Programas de lavado".)
Presione este botón varias veces si desea centrifugar la colada a una velocidad diferente. Se enciende el piloto correspondiente.

Seleccione las opciones disponibles con las teclas 3, 4, 5 y 6

Existe la posibilidad de combinar distintas funciones según el programa. Estas funciones deben seleccionarse después de elegir el programa deseado y antes de iniciarlo. Al presionar estas teclas se encienden los pilotos correspondientes. Si se vuelven a presionar, los pilotos se apagan. Si se selecciona una opción incorrecta, el piloto **rojo** integrado en la tecla **7** parpadea 3 veces y aparece el mensaje *Err*.
Consulte la compatibilidad de los programas de lavado con las opciones en la sección **"Programas de lavado"**.

Inicie el programa con la tecla 7

Para iniciar el programa seleccionado, presione este botón; el piloto verde correspondiente deja de parpadear.
El piloto **9** se enciende para indicar que la lavadora se está poniendo en marcha y que la puerta está bloqueada.
Si ha seleccionado un inicio diferido, la lavadora comienza la cuenta atrás.

Importante Si selecciona una opción incorrecta, el mensaje *Err* se muestra durante unos segundos y el piloto **rojo** de este botón parpadea 3 veces.

Seleccione el inicio diferido con la tecla 8

Si desea retrasar el inicio antes de iniciar el programa, presione este botón para seleccionar el intervalo de inicio diferido que desee.
El tiempo de retraso seleccionado aparece en el indicador durante unos segundos y después se vuelve a mostrar la duración del programa.
Esta opción debe seleccionarse después de elegir el programa y antes de iniciarlo.
Es posible cancelar o modificar el intervalo de retraso en cualquier momento antes presionar el botón **7**.
Selección del inicio diferido:

1. Seleccione el programa y las opciones necesarias.
2. Seleccione el inicio diferido con el botón **8**.
3. Presione el botón **7**:
   - La lavadora inicia la cuenta atrás horaria.
   - El programa se inicia una vez finalizado el intervalo de retraso seleccionado.

Cancelación del inicio diferido después de iniciar el programa:

1. Presione el botón **7** para poner la lavadora en PAUSA.
2. Pulse la tecla **8** una vez. En la pantalla aparecerá *0 '*.
3. Vuelva a presionar el botón **7**para iniciar el programa.

Importante
- El intervalo de retraso seleccionado sólo se podrá modificar una vez se haya vuelto a seleccionar el programa de lavado.
- La puerta permanecerá bloqueada el tiempo que dure el intervalo. Si necesita abrir la puerta, primero debe poner la lavadora en PAUSA presionando el botón **7** y esperar unos minutos. Cuando cierre la puerta, vuelva a presionar el mismo botón.

Importante El inicio diferido **no puede** seleccionarse con el programa de descarga.

Modificación de una opción o de un programa en marcha

Es posible cambiar cualquier opción antes de que el programa se inicie.
Antes de realizar cambios, es preciso detener momentáneamente la lavadora presionando el botón **7**.
El cambio de un programa en marcha sólo puede realizarse reiniciándolo. Gire el selector de programas hasta ◯ y luego hasta la posición del nuevo programa. Para poner en marcha el nuevo programa, vuelva a pulsar la tecla **7**.
El agua de la cuba no se vaciará.

Interrupción de un programa

Presione el botón **7** ara interrumpir el programa en marcha; el piloto correspondiente empieza a parpadear. Vuelva a presionar el botón para **reiniciar** el programa.

Cancelación de un programa

Gire el selector de programas hasta ◯ para cancelar un programa en marcha. Después puede seleccionar otro programa.

Apertura de la puerta una vez iniciado el programa

En primer lugar, ponga la lavadora en pausa con el botón **7**.
Si el piloto **9** parpadea y se apaga en unos minutos, puede abrir la puerta.
Si el piloto **9** permanece encendido, la máquina ya está en fase de calentamiento o el nivel de agua es demasiado alto. No fuerce nunca la puerta.
Si no puede abrir la puerta pero necesita hacerlo, apague la máquina girando el selector de programas hasta la posición ◯ . Transcurridos unos minutos podrá abrir la puerta.
(preste atención al nivel del agua y a la temperatura).
Cuando cierre la puerta, tendrá que volver a seleccionar el programa y las opciones, y que presionar el botón **7**.

Al final del programa

El aparato se para automáticamente. El símbolo 0 intermitente aparece en la pantalla, el piloto de la tecla **7** y el piloto **9** se apagan.
Si se ha seleccionado un programa u opción que finaliza dejando agua en la cuba, el piloto **9** permanece encendido y la puerta está bloqueada para indicar que el agua debe descargarse antes de abrirla.
Siga las instrucciones que se indican a continuación para vaciar el agua:

1. Gire el selector de programas hasta la posición ◯ .
2. Seleccione el programa de descarga o de centrifugado.
3. Reduzca la velocidad de centrifugado, si es necesario, mediante el botón correspondiente.
4. Presione el botón **7**.

Al final del programa, la puerta se desbloquea y es posible abrirla. Gire el selector de programas hasta ◯ para apagar la máquina.
Retire las prendas del tambor y cerciórese de que queda vacío. Si no va a realizar otro lavado, cierre la toma del agua. Deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho y olores desagradables.
Espera: tras terminarse el programa y trascurridos algunos minutos, se habilita el sistema de ahorro energético. El brillo de la pantalla disminuye. Presione cualquier tecla para desactivar el sistema de ahorro de energía del aparato.

Mantenimiento y limpieza

⚠ **Advertencia** Es preciso DESCONECTAR el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

Desincrustación

El agua corriente que utilizamos suele contener cal. Se recomienda utilizar un producto en polvo de descalcificación del agua en la lavadora periódicamente. Realice esta

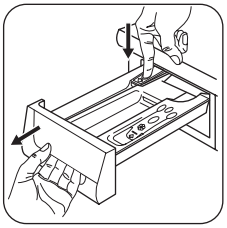
tarea con independencia de cualquier ciclo de lavado y de acuerdo con las instrucciones del fabricante del producto descalcificador. Esto ayudará a prevenir la formación de depósitos de cal.

Limpieza del exterior

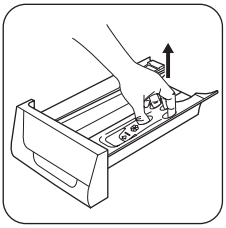
Limpie la carcasa exterior del electrodoméstico con agua y jabón únicamente y, a continuación, séquelo completamente.

Limpieza de la cubeta de detergente

La cubeta del detergente y de los aditivos de lavado debe limpiarse con regularidad.

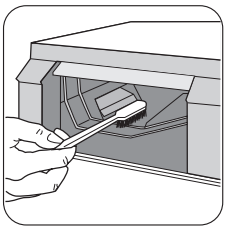


Retire la cubeta presionando el tope hacia abajo y tirando hacia fuera. Enjuáguela bajo el grifo para eliminar los restos de detergente acumulados.



Para facilitar la limpieza, extraiga la parte superior del compartimento de aditivos.

Limpieza del hueco de la cubeta



Después de extraer la cubeta, utilice un cepillo pequeño para limpiar el hueco, asegurándose de eliminar todos los residuos de detergente en polvo de la parte superior e inferior del hueco.

Vuelva a colocar la cubeta y ponga en marcha el programa de aclarado sin colada en el tambor.

Limpieza de la bomba

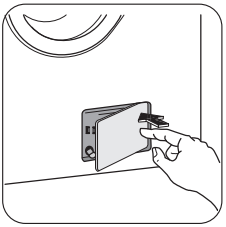
El filtro debe inspeccionarse con regularidad, especialmente en caso de que

- el aparato no desagüe o no centrifugue;
- el aparato presente un ruido extraño durante la descarga porque haya objetos, como imperdibles, monedas, etc., que obstruyan el filtro;
- se detecte un problema con el desagüe del agua (consulte el capítulo “Qué hacer si...” para obtener más información).

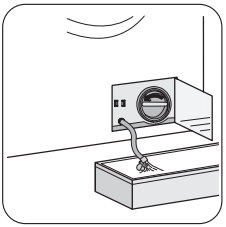
⚠ **Advertencia** Antes de abrir la puerta del filtro, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.

Proceda de la siguiente manera:

- Desconecte la clavija de la toma de corriente.
- Si es necesario, espere hasta que el agua se enfríe.

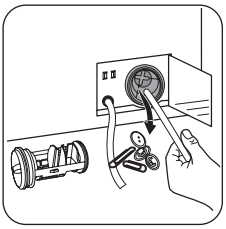


Abra la puerta de acceso al filtro.
Coloque un recipiente cerca de la puerta del filtro para recoger el líquido que pueda derramarse.

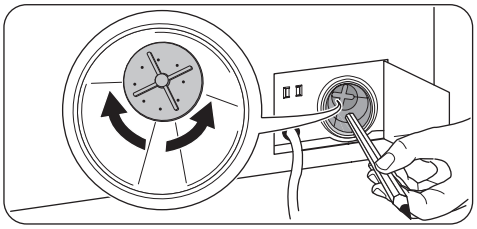


Extraiga la manguera de desagüe de emergencia, colóquela en el contenedor y retire el tapón.

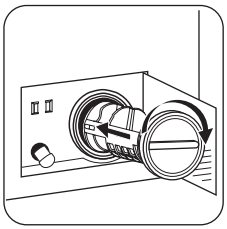
Cuando deje de salir agua, desenrosque la tapa del filtro girándola hacia la izquierda y retire el filtro. Utilice alicates si fuera necesario. Tenga siempre a mano un trapo para secar el agua que se derrame al extraer la tapa.
Limpie el filtro bajo el grifo para eliminar los restos de pelusas.



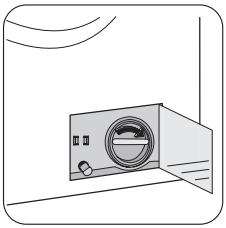
Retire los cuerpos extraños y limpie las pelusas del filtro y del rotor.



Asegúrese de que el rotor del filtro gira (gira con sacudidas). Si no gira, póngase en contacto con el servicio técnico.
Tapone de nuevo la manguera de desagüe de emergencia y coloque la manguera en su sitio.



Vuelva a colocar el filtro en la bomba insertándolo correctamente en las guías especiales. Enrosque la tapa de la bomba firmemente girándola hacia la derecha.



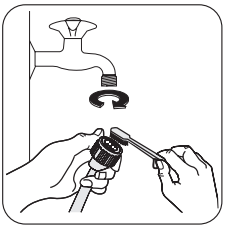
Cierre la puerta del filtro.

⚠ **Precaución** Cuando la lavadora está en marcha, dependiendo del programa seleccionado, puede haber agua caliente en el filtro.
Nunca extraiga la tapa del filtro durante un ciclo de lavado; espere siempre a que la lavadora haya terminado el ciclo y esté vacía. Al volver a colocar la tapa del filtro, asegúrese de apretarla firmemente para impedir que se produzcan fugas y que los niños puedan sacarla.

Limpieza de los filtros de entrada de agua

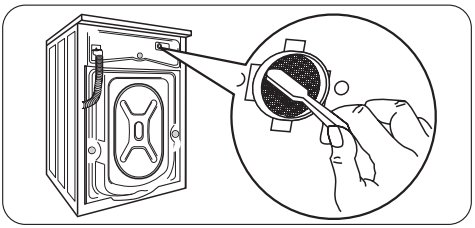
Importante Si el aparato no se llena de agua, tarda mucho en llenarse, la tecla de inicio parpadea en color amarillo o la pantalla (si la hay) muestra la alarma correspondiente (consulte el capítulo "Qué hacer si..." para obtener más información), compruebe si los filtros de entrada de agua están bloqueados.

Para limpiar los filtros de entrada de agua:

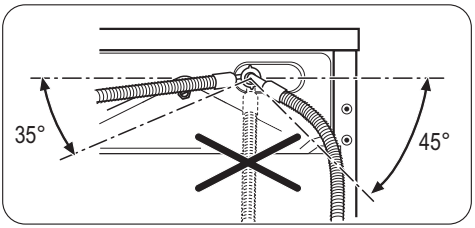


- Cierre la toma de agua.
- Desenrosque la manguera de la toma de agua.
- Limpie el filtro de la manguera con un cepillo rígido.

- Vuelva a enroscar la manguera en la toma de agua. Compruebe que la conexión esté bien ajustada.



- Desenrosque la manguera de la máquina. Procure tener un paño a mano porque puede salir algo de agua.
- Limpie el filtro en la válvula con un cepillo rígido o con un trozo de tela.



- Vuelva a enroscar la manguera en la máquina y compruebe que la conexión esté bien ajustada.
- Abra la toma de agua.

Precauciones contra la congelación

Si la lavadora se expone a temperaturas inferiores a 0 °C, es necesario tomar una serie de precauciones.

- Cierre la toma de agua.
- Desconecte la manguera de entrada.
- Coloque el extremo de la manguera de descarga de emergencia y el extremo de la manguera de entrada de agua en un recipiente depositado en el suelo y deje que salga el agua.

- Vuelva a acoplar la manguera de entrada de agua y coloque la manguera de descarga de emergencia en su lugar después de taponarla.
- Para volver a poner en marcha la lavadora, asegúrese de que la temperatura ambiente es superior a 0 °C.

Descarga de emergencia

Si la lavadora no descarga, proceda de la siguiente manera para vaciarla:

- desconecte la clavija de la toma de corriente;
- cierre la toma de agua;
- si es necesario, espere a que el agua se enfríe;
- abra la puerta del filtro;
- coloque un recipiente en el suelo e introduzca el extremo de la manguera de descarga de emergencia en él. Quite el tapón de la manguera. El agua debería dirigirse al recipiente por acción de la gravedad. Cuando el recipiente se llene, vuelva a tapar la manguera. Vacíe el recipiente. Repita el procedimiento hasta que deje de salir agua;
- si es necesario, limpie el filtro como se ha descrito anteriormente;
- vuelva a colocar la manguera de descarga de emergencia en su lugar una vez que la haya taponado;
- Encaje de nuevo la tapa del filtro y cierre la puerta.

Importante Cada vez que se vacía el agua a través de la manguera de descarga de emergencia, es preciso introducir 2 litros de agua en el compartimento de lavado principal de la cubeta de detergente y, a continuación, poner en marcha el programa de descarga. De este modo se activará el dispositivo **ECO Valve** y se evita que quede sin utilizar parte del detergente en el siguiente lavado.

Qué hacer si…

Algunos problemas, que pueden deberse sencillamente a falta de mantenimiento o a descuidos, pueden resolverse sin necesidad de llamar al servicio técnico. Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio técnico local, realice las comprobaciones indicadas en la lista siguiente. Durante el funcionamiento de la lavadora, es posible que el piloto **rojo** del botón **7** parpadee, que uno de los códigos de alarma siguientes aparezca en el indicador y que se emitan algunas señales acústicas cada 20 segundos para indicar que la lavadora no está funcionando:

- *E10* : problema con el suministro de agua.
- *E20* : problema con el desagüe.
- *E40* : puerta abierta.

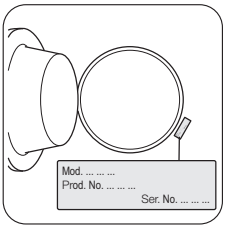
Cuando se haya solucionado el problema, presione el botón **7** para reiniciar el programa. Si no consigue resolver el problema después de realizar todas las comprobaciones pertinentes, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Problema	Causa y soluciones posibles
La lavadora no se pone en funcionamiento.	La puerta no está cerrada. E40 • Cierre bien la puerta. El enchufe no está bien colocado en la toma de corriente. • Introduzca el enchufe en la toma. La toma de corriente no funciona. • Compruebe la instalación eléctrica doméstica. El fusible principal se ha quemado. • Cambie el fusible. El selector de programas no está situado correctamente y no se ha presionado el botón **7**. • Gire el selector de programas y vuelva a presionar el botón **7**. Se ha presionado el botón de inicio diferido. • Si el lavado va a realizarse de inmediato, cancele el inicio diferido. Se ha activado el bloqueo para niños. • Desactive el bloqueo para niños.
La lavadora no se llena de agua.	El grifo de agua está cerrado. E10 • Abra las tomas de agua. La manguera de entrada de agua está doblada o retorcida. E10 • Compruebe la conexión de la manguera de entrada de agua. El filtro de la toma de entrada o el filtro de la válvula de entrada están obstruidos. E10 • Limpie los filtros de entrada del agua. (Consulte la sección "Limpieza de los filtros de entrada de agua"). La puerta no está bien cerrada. E40 • Cierre bien la puerta.
La máquina no desagua, no centrifuga o ambas cosas.	La manguera de desagüe está doblada o retorcida. E20 • Compruebe la conexión de la manguera de desagüe. El filtro de descarga está obstruido. E20 • Limpie el filtro de descarga. Se ha seleccionado una opción o programa que finaliza con agua dentro de la cuba o uno que elimina todas las fases de centrifugado. • Seleccione el programa de descarga o de centrifugado. Las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. • Cambie la distribución de las prendas.

Problema	Causa y soluciones posibles
Hay agua en el suelo.	Se ha utilizado demasiado detergente o un detergente inadecuado (que produce demasiada espuma). • Reduzca la cantidad de detergente o utilice otro. Compruebe si hay fugas en alguno de los racores de la manguera de entrada de agua. No siempre resulta fácil detectar las fugas, ya que el agua desciende por la manguera; compruebe si el racor está mojado. • Compruebe la conexión de la manguera de entrada de agua. La manguera de desagüe o de entrada está dañada. • Sustitúyala por una nueva. El tapón de la manguera de desagüe de emergencia no se ha sustituido o el filtro no se ha enroscado adecuadamente después de la operación de limpieza. • Vuelva a colocar el tapón en la manguera de desagüe de emergencia o enrosque el filtro hasta el tope.
Los resultados del lavado no son satisfactorios.	Se ha utilizado poco detergente o un detergente inadecuado. • Aumente la cantidad de detergente o utilice otro. No se han eliminado las manchas difíciles antes de lavar la ropa. • Emplee productos comerciales para tratar las manchas difíciles. No se ha seleccionado la temperatura adecuada. • Compruebe si ha seleccionado la temperatura correcta. La lavadora se ha cargado demasiado. • Reduzca la carga.
La puerta no se abre.	El programa todavía no ha terminado. • Espere hasta que finalice el ciclo de lavado. No se ha desbloqueado el cierre de la puerta. • Espere hasta que el piloto **9** se apague. Hay agua en el tambor. • Seleccione el programa de descarga o centrifugado para vaciar el agua.
La máquina vibra o hace mucho ruido.	No se han quitado los pasadores ni el material de embalaje utilizados para transportarla. • Compruebe la correcta instalación del electrodoméstico. No se han ajustado las patas. • Compruebe que el electrodoméstico está correctamente nivelado. Las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. • Cambie la distribución de las prendas. Es posible que haya muy pocas prendas en el tambor. • Cargue más prendas.

Problema	Causa y soluciones posibles
El centrifugado se retrasa o la máquina no centrifuga.	El dispositivo que detecta desequilibrios en la carga lo ha interrumpido debido a que las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. La ropa se redistribuye mediante la rotación inversa del tambor. Es posible que el tambor gire varias veces antes de que deje de detectarse el problema y se reanude el ciclo de centrifugado normal. Si la carga no se distribuye de manera uniforme transcurridos 10 minutos, la lavadora no centrifuga. En este caso, es necesario redistribuirla de forma manual y seleccionar el programa de centrifugado. • Cambie la distribución de las prendas. La carga es demasiado pequeña. • Añada más prendas, redistribuya la carga de forma manual y seleccione el programa de centrifugado.
La lavadora emite un ruido extraño.	La lavadora incorpora un tipo de motor que emite un ruido extraño comparado con el de otros motores tradicionales. Este nuevo motor garantiza un inicio más suave e incluso una mejor distribución de las prendas en el tambor durante el centrifugado, así como una mayor estabilidad de la lavadora.
No se detecta la presencia de agua en el tambor.	Las lavadoras de tecnología moderna están diseñadas para economizar y emplean muy poca agua sin que ello afecte al rendimiento.

Si no puede identificar o resolver el problema, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico. Antes de llamar al centro, anote el modelo, el número de serie y la fecha en que adquirió la lavadora; el centro de servicio técnico le pedirá esta información.



Datos técnicos

Medidas	Ancho Alto Largo	60 cm 85 cm 63 cm
Conexión eléctrica Voltaje - Alimentación general - Fusible	Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, en el borde interno de la puerta de la lavadora.	
Presión del suministro de agua	Mínima Máxima	0,05 MPa 0,8 MPa
Carga máxima	Algodón	8 kg
Velocidad de centrifugado	Máxima	1000 rpm

Valores de consumo

Programa	Consumo energético (KWh)	Consumo de agua (litros)	Duración del programa (minutos)
Algodón blanco 90°	2.7	66	Compruebe la duración de los programas en el indicador del panel de mandos.
Algodón 60°	1.6	63	
Programa de ahorro de energía para algodón 60° 1)	1.36	59	
Algodón 40°	0.95	63	
Sintéticos 40°	0.6	58	
Delicados 40°	0.7	70	
Lana/ Lavado a mano 30°	0.40	65	

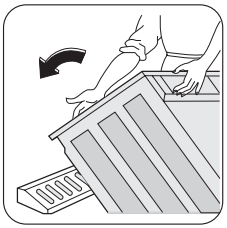
1) El "Programa de ahorro de energía para algodón " a 60 °C con una carga de 8 kg es el programa de referencia de los datos incluidos en la etiqueta energética de conformidad con las normas CEE 92/75.

Los datos de consumo de este gráfico se indican a título orientativo, ya que pueden variar dependiendo de la cantidad y tipo de prendas, la temperatura del agua de entrada y la temperatura ambiente.

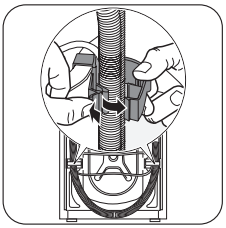
Instalación

Desembalaje

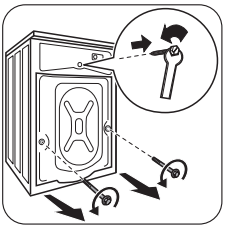
Es preciso retirar todo el material de embalaje y los pasadores antes de utilizar la lavadora.
Se aconseja guardar todo este material para usarlo de nuevo en caso de que sea necesario transportar el electrodoméstico.



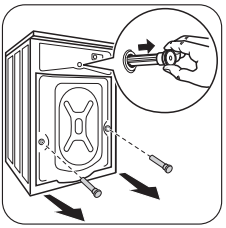
Después de retirar todo el material de embalaje, apoye con cuidado la lavadora sobre su parte trasera para extraer la base de poliestireno de la parte inferior.



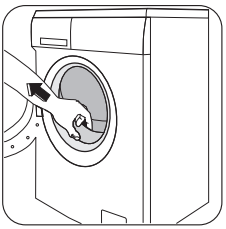
Retire el cable de alimentación y los soportes de las mangueras de la parte trasera de la máquina.



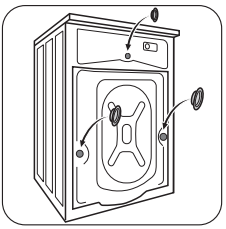
Suelte los tres pernos.



Deslice los separadores de plástico para quitarlos.



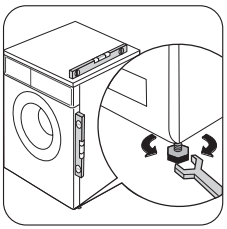
Abra la puerta de la lavadora y extraiga el bloque de poliestireno fijado en la junta de estanqueidad de la puerta.



Tape el orificio superior más pequeño y los dos más grandes con los tapones de plástico incluidos en la bolsa con el manual de instrucciones.

Colocación

Instale la máquina en el suelo sobre una superficie plana y rígida. Asegúrese de que el aire circula correctamente alrededor de la lavadora aunque haya moqueta, alfombras, etc. Compruebe que la máquina no toca la pared ni otros muebles o elementos. Nivele la lavadora subiendo o bajando las patas. Puede que resulte difícil ajustar las patas, ya que incorporan una tuerca de seguridad, pero DEBEN estar niveladas y estables.
Los ajustes necesarios pueden realizarse con una llave. Un nivelado correcto evita las vibraciones, el ruido y el desplazamiento de la lavadora durante el funcionamiento. No coloque cartón, madera ni otros materiales similares bajo la máquina para compensar los desniveles del suelo.



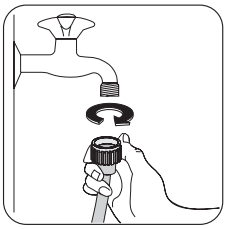
Si es necesario, compruebe el ajuste con un nivel de burbuja.

Entrada de agua

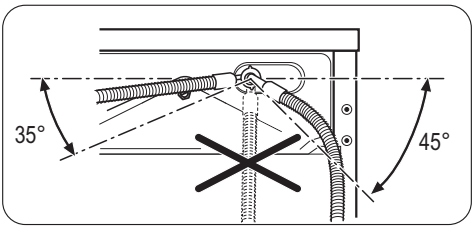
⚠ **Advertencia Este aparato debe conectarse a un suministro de agua fría**

⚠ **Precaución** Antes de conectar la lavadora a tubos nuevos o a tubos que no se hayan utilizado durante algún tiempo, deje correr bastante agua para eliminar los restos que puedan haberse acumulado en los tubos.

⚠ **Precaución** No utilice la manguera de su lavadora anterior para conectar el suministro de agua.



Conecte el tubo a una toma de agua mediante una rosca de 3/4 pulgadas. Debe utilizar siempre el tubo suministrado con el aparato.

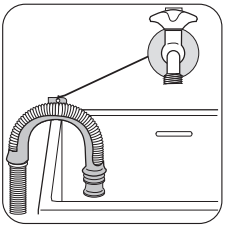


El otro extremo de la manguera, que se conecta a la lavadora, puede girarse como se indica.
No coloque la manguera de entrada hacia abajo. Sitúelo a la izquierda o a la derecha en función de la posición de la toma de agua. Afloje la tuerca anular para colocar el tubo correctamente. Después de situar el tubo, vuelva a apretar la contratuerca para evitar fugas de agua.

⚠ **Precaución** Con la manguera de entrada de agua no se pueden emplear prolongaciones. Si es demasiado corta y no desea mover la toma de agua, tendrá que adquirir una manguera más larga especialmente diseñada para estos casos.

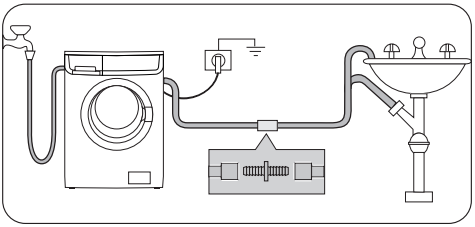
Desagüe

El extremo de la manguera de desagüe se puede instalar de tres maneras distintas:



Sujeto por encima del borde de un fregadero mediante el codo de plástico suministrado con la lavadora.

En tal caso, asegúrese de que el extremo del tubo no se desenganche cuando la lavadora esté desaguando. Para evitarlo, puede fijarlo a la toma de agua con una brida o sujetarlo a la pared.



En un empalme de derivación para descarga en el fregadero. El empalme debe estar encima de la toma para que haya 60 cm como mínimo entre el codo y el suelo.
Directamente en un tubo de desagüe a una altura superior 60 cm e inferior a 90 cm. El extremo de la manguera de desagüe debe estar siempre **ventilado**, lo que significa que el diámetro interno del tubo de desagüe debe ser mayor que el diámetro externo de la manguera. El tubo de descarga no debe estar retorcido.

Conexión eléctrica

Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en el borde interno de la puerta de la lavadora.
Compruebe que la instalación eléctrica de su hogar está preparada para soportar la potencia máxima necesaria y tenga también en cuenta el resto de electrodomésticos.

⚠ **Precaución Conecte la lavadora a una toma de corriente con puesta a tierra.**

⚠ **Precaución El fabricante declina toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las indicaciones de seguridad anteriores.**

⚠ **Precaución El cable de corriente eléctrica debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina.**

⚠ **Precaución El centro de servicio técnico es el único autorizado para cambiar el cable de corriente eléctrica del electrodoméstico en caso necesario.**

Aspectos medioambientales

El símbolo que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

Materiales de embalaje

Los materiales marcados con el símbolo son reciclables.

>PE<=polietileno
>PS<=poliestireno
>PP<=polipropileno
Esto significa que se pueden reciclar si se desechan correctamente en los contenedores específicos.

Consejos ecológicos

A continuación ofrecemos algunos consejos para ahorrar agua y energía y ayudar a proteger el medio ambiente:

- La ropa que no esté demasiado sucia se puede lavar con un programa que no incluya prelavado a fin de ahorrar detergente, agua y tiempo (y proteger el medio ambiente).
- El lavado resulta más económico si la lavadora se llena por completo.
- Con un tratamiento previo adecuado es posible eliminar manchas y suciedad moderada, de manera que la ropa se pueda lavar a menos temperatura.
- Dosifique el detergente en función de la dureza del agua, el grado de suciedad y la cantidad de ropa que se va a lavar.

www.zanussi.com/shop

CE

132949321-A-082011